

WAT ASS LASS 17.07. - 25.07.

WAT ASS LASS?

FREIDEG, 17.7.

JUNIOR

Dessine avec de la laine magique, atelier (> 6 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

MUSEK

Schluechthaus Sessions: Belrsquad Music, DJ-sets, Schluechthaus, *Luxembourg*, 16h. schluechthaus.vdl.lu

Festival de Wiltz: Closing, Brandbau, *Wiltz*, 17h. www.prabbeli.lu www.festivaldewiltz.lu

Paul Kalkbrenner, techno, support: Leblanc, Loose Screws + Viak, Luxexpo Open Air, *Luxembourg*, 17h30. www.atelier.lu

Hands on Mars, cover band, café Miche, *Diekirch*, 17h30.

Piano Bar Stories, mit Adrien Brandeis, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 19h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Münchener Freiheit, Pop, Park, *Hesperange*, 20h.

Cosmic Jerk, funk/soul/groove, Ancien Cinéma Café Club, *Vianden*, 20h. Tél. 26 87 45 32. www.ancien cinema.lu

Giovanni Zarella: Eine italienische Sommernacht, pop, Amphitheater, *Trier*, 20h. www.livenation.de

Tanzschule Mireille Roulling, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 20h30. www.vdl.lu

Eric Johnson, blues/jazz, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

KONTERBONT

Soirée de clôture Challenge Familles Presque Zéro Déchet, Disco Salade, Jardin de Matgesfeld, *Sanem*, 18h.

D'Stad liest: Between the Lines, book discussion of „Atmosphere“ by Taylor Jenkins Reid, pl. St Ulric, *Luxembourg*, 18h30. www.citybiblio.lu Reservation mandatory via Instagram @betweenthelines.lu

SAMSCHDEG, 18.7.

JUNIOR

D'Stad liest: A wat dréis Du an dengem Rucksak? Liesung an Atelier (> 3 Joer), pl. St Ulric, *Luxembourg*, 11h. www.citybiblio.lu

MUSEK

Punk Means Solidarity, mit Bolla die Waldfee, Masche3000 und Spy Kowlik, Skatehalle, *Trier (D)*, 16h. www.tufa-trier.de

Spirit of the Highlands Pipes & Drums, pl. Vic Abens, *Vianden*, 16h.

Blues'n Jazz Rallye, Pfaffenthal, Clausen et Grund, *Luxembourg*, 19h. bluesnjazz.vdl.lu

Piano Bar Stories, mit Adrien Brandeis, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 19h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Katie Melua, pop, Amphitheater, *Trier*, 20h. www.livenation.de

POLITESCH

Pride Demo, Porta Nigra, *Trier (D)*, 12h.

KONTERBONT

Repair Café, Al Schoul, *Mertzig*, 9h. www.repaircafe.lu

Raise your Voice, Move your Body & Play! Workshop, CID Fraen an Gender, *Luxembourg*, 10h. Tél. 24 10 95-1. www.cid-fg.lu Anmeldung erforderlich: info@cid-fg.lu

Festival international de la bande dessinée, dans tout le village, *Contern*, 10h.

D'Stad liest: Between the Lines, book swap, pl. St Ulric, *Luxembourg*, 14h. www.citybiblio.lu

The Art of Cycles, workshop, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Registration mandatory: visites@2musees.vdl.lu

Writing Black Feminism – Memory of Resistance, from the UK to the World, discussion, Cercle de coopération des ONGD, *Luxembourg*, 15h30.

SONNDEG, 19.7.

JUNIOR

Drawing Shadows, atelier (6-9 ans), Korschthal, *Esch*, 14h30. Inscription obligatoire via www.korschthal.lu

Sonntags ans Schloss: Peppi Hampel, Clownerei (> 3 Jahren), Schlossplatz, *Saarbrücken (D)*, 15h.

MUSEK

Luca Vaillancourt de Dios, folk, Collette Coffee Craft, *Vianden*, 11h.

Welleschter Musek, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 11h. www.vdl.lu

Sonntags ans Schloss, mit Estella Benedetti & Band (11h) und Zucchini Sistaz (18h), Schlossplatz, *Saarbrücken (D)*, 11h.

En mémoire de Thierry Origer, récital d'orgue, œuvres entre autres de Duruflé, Kokkonen et Sweelinck, église, *Consdorf*, 17h. Org. Amis de l'orgue Luxembourg.

KONTERBONT

Festival international de la bande dessinée, dans tout le village, *Contern*, 10h.

MÉINDEG, 20.7.

JUNIOR

Gesellschaftsspiller aus der ganzer Welt, Eltereforum, *Ettelbruck*, 9h30. Reservatioun erfuorderlech via www.eltereforum.lu

DËNSCHDEG, 21.7.

JUNIOR

Mon petit monde en couleurs, atelier (> 3 ans), Lëtzebuerg City



© ERIC JOHNSON

Der US-amerikanische Gitarrist Eric Johnson verbindet Rock, Blues und Jazz und tritt am Freitag, dem 17. Juli, um 20:30 Uhr in der Rockhal in Esch auf.

Museum, *Luxembourg*, 13h30. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Carillon éolien, atelier (> 8 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h15. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

Kamishibai im Park, Bilderbuchtheater (> 3 Jahren), Piratenschiff im Stadtpark, *Luxembourg*, 15h.

D'Stad liest: Yoga für Kinder, (4-6 Jahre), pl. St Ulric, *Luxembourg*, 16h. www.citybiblio.lu Anmeldung erforderlich: tuffi@vdl.lu

MUSEK

Fanfare Grand-Ducale de Clausen, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 19h30. www.vdl.lu

Vincent Thékal Trio, jazz, Liquid Bar, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 22 44 55. www.liquidbar.lu

KONTERBONT

Nora Wagener und Elise Schmit: Stories unter dem Kirschbaum, Lesung, Moderation: Robert Weis, Naturmusée, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu

D'Stad liest : Quel monde laissons-nous en héritage aux générations futures ? lecture avec Ian De Toffoli et Amélie Vrla, pl. St Ulric, *Luxembourg*, 18h30. www.citybiblio.lu

MËTTWOCH, 22.7.

JUNIOR

Mon objet invisible, atelier (7-12 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 9h. Tél. 22 50 45. Inscription obligatoire via www.casino-luxembourg.lu

Zen-Art, Workshop (> 8 Jahre), Eltereforum, *Ettelbruck*, 14h. Anmeldung erforderlich via www.eltereforum.lu

Visite-atelier, (8-15 ans), centre d'art contemporain - la synagogue de Delme, *Delme (F)*, 14h. Tél. 0033 3 87 01 35 61. www.cac-synagoguedelme.org Inscription obligatoire : publics@cac-synagoguedelme.org

D'Stad liest: Hase Hibiskus und der Möhrenklauf, (> 3 Jahren), pl. St Ulric, *Luxembourg*, 14h30. www.citybiblio.lu

MUSEK

Sunset Unplugged, mit dem Origami Trio, Kulturhuf Bistro, *Grevenmacher*, 18h30.

Lënster Musek, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 19h. www.vdl.lu

The BossHoss, rock/country, Amphitheater, *Trier*, 19h. www.livenation.de

Jugendorchester BMBM, pl. Vic Abens, *Vianden*, 19h30.

THEATER

Puzzle, projet théâtral d'Edoxi Lionelle Gnoula, Neimënster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

KONTERBONT

Consent & Care on the Dancefloor, atelier, Rotondes, *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Queer Book Bingo, with Beáta Fülöp, Rainbow Center, *Luxembourg*, 18h30. www.rosaletzebuerg.lu

DONNESCHDEG, 23.7.

JUNIOR

Kamishibai im Park, Bilderbuchtheater (> 3 Jahren), Piratenschiff im Stadtpark, *Luxembourg*, 15h.

KULTURTIPP

« Ascenseur pour l'échafaud »

(fg) – Florence (Jeanne Moreau) et son amant Julien (Maurice Ronet) décident d'assassiner le mari de Florence. Le crime est presque parfait, mais une panne d'ascenseur vient déjouer leur plan. Ascenseur pour l'échafaud, sorti en 1958, est le premier long métrage de Louis Malle. S'il préfigure la Nouvelle Vague, ce polar est avant tout connu pour sa musique signée Miles Davis. Placé face à un écran où était projeté le film, le trompettiste a improvisé la bande originale en studio, à Paris, dans la nuit du 4 au 5 décembre 1957, aux côtés d'un quartet franco-américain. Sa musique confère une tension dramatique particulière au film de Louis Malle. À l'occasion du centenaire de la naissance du légendaire jazzman, Decca réédite la BO d'Ascenseur pour l'échafaud, comprenant la séance d'enregistrement intégrale et des notes de Boris Vian. À (re)découvrir jusqu'au bout du suspense.

Ascenseur pour l'échafaud, Decca Records.



© JOKOP PIVABAY

WAT ASS LASS 17.07. - 25.07.



Vom 24. bis 26. Juli verwandelt das EchterLive Festival den Abteihof in Echternach in eine Open-Air-Bühne. Am Freitag, dem 24. Juli, tritt unter anderem die luxemburgische Sängerin Irem bei der Deluxe Night auf.

Everybody Loves Bingo, spectacle de drag et jeu de bingo-quiz (> 12 ans), Rotondes, *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

MUSEK

Lorraine Jazz Patrol + Saxitude, pl. de la Gare, *Luxembourg*, 15h.

Jazz im Brunnenhof, mit Luminous Flow, Brunnenhof, *Trier (D)*, 20h.

Heavy Petrol, blues, Liquid Bar, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 22 44 55. www.liquidbar.lu

KONTERBONT

D'Stad liest: Literatur im Liegestuhl, mit Florian Valerius, pl. St Ulric, *Luxembourg*, 18h30. www.citybiblio.lu

FREIDEG, 24.7.

JUNIOR

D'Stad liest: Put Your Shoes On, storytelling session (> 4 years),

pl. St Ulric, *Luxembourg*, 11h. www.citybiblio.lu

Dessine avec de la laine magique, atelier (> 6 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu
Inscription obligatoire : visites@2musees.vdl.lu

MUSEK

Concerts de midi : United Instruments of Lucilin, parc de la Villa Vauban, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 47 96 49 00. www.villavauban.lu

Ritmo Latino, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 17h15. www.vdl.lu

Black Moon, soul/rock, café Miche, *Diekirch*, 17h30.

Duel, DJ set, Kulturfabrik, *Esch*, 18h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Echterlive Festival: Deluxe Night, u. a. mit Eva Marija, Irem und The Cookies, Abteihof, *Echternach*, 18h30. www.trifolion.lu

Piano Bar Stories, mit Geoffrey Sabba, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 19h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Teresa Boch, pop, Queergarten im Palastgarten, *Trier (D)*, 19h. www.schmit-z.de

Congés annulés: Opening Night, with Gans, Chris Imler, Sheebaba..., Rotondes, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Carmen, de Georges Bizet, avec la cie Maurice et les autres, Neimënster, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Versengold, folk, special guest: Fiddlers Green, Amphitheater, *Trier*, 19h45. www.livenation.de

Clervaux Castle Summer Music Festival, mit Dock in Absolute, château, *Clervaux*, 21h. Tél. 92 00 72. www.destination-clervaux.lu

Seis en Salsa, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 21h. www.vdl.lu

Alberto Caceido, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 21h. www.vdl.lu

KONTERBONT

Echterlive Festival, Workshops und Musik, Marktplatz, *Echternach*, 16h. www.trifolion.lu

SAMSCHDEG, 25.7.

JUNIOR

Insektentränken aus Ton, Workshop (> 6 Jahre), Naturpark Öwersauer, *Esch-sur-Sûre*, 10h. Tél. 89 93 31-1. Anmeldung erforderlich via www.naturpark.lu

D'Stad liest: Geschichtenerzielung a japanesch Buchbënnerei, Liesung a Atelier (> 8 Joer), pl. St Ulric, *Luxembourg*, 11h. www.citybiblio.lu
Reservatioun erfuerderlech: tuffi@vdl.lu

Zen-Art, Workshop (> 8 Jahre), Eltereform, *Ettelbruck*, 14h.

Anmeldung erforderlich via www.eltereform.lu

Echterlive Festival, Workshops, Aktivitäten für Kinder und Musik, Marktplatz, *Echternach*, 14h. www.trifolion.lu

Le corps et le toucher comme interfaces créatives, atelier (> 12 ans), Spektrum, *Rumelange*, 14h. Tél. 27 33 98. www.spektrum.lu
Inscription obligatoire : info@spektrum.lu

Congés annulés : Family Day, ateliers et musique (> 4 ans), Rotondes, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Zeltlager in den Kaiserthermen, Übernachtungsaktion (10-14 Jahre), Kaiserthermen, *Trier (D)*, 17h. www.zentrum-der-antike.de
Anmeldung erforderlich: muspaed.rlmt@gdke.rlp.de

KONFERENZ

Ambitus, a lecture on Eternalism, Vortrag-Performance mit Camille Clair, chapelle Notre-Dame de Lorette, *Clervaux*, 16h. www.mudam.com
Anmeldung erforderlich: a.wester@mudam.com

MUSEK

Dè Stütter Nie, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 11h. www.vdl.lu

Baachefest, ë. a. mat The Young Souls, Eddy Girardi a Fallen Lies, pl. Vic Abens, *Vianden*, 11h.

Echterlive Festival: Johannes Oerding, pop, Abteihof, *Echternach*, 18h30. www.trifolion.lu

Carmen, de Georges Bizet, avec la cie Maurice et les autres, Neimënster, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Clervaux Castle Summer Music Festival, mit Esancy, château, *Clervaux*, 21h. Tél. 92 00 72. www.destination-clervaux.lu

KONTERBONT

Repair Café, Bastelsall vun der Schoul, *Bech-Kleinmacher*, 9h. www.repaircafe.lu

Let's Break, dance workshop and dance battle, Schungfabrik, *Tétange*, 13h. www.schungfabrik.lu

SONNDEG, 26.7.

JUNIOR

Sonntags ans Schloss: Zauberzirkus Kikifax, (> 3 Jahren), Schlossplatz, *Saarbrücken (D)*, 15h.

Wellness und Schönheitspflege bei den Römern, Führung mit Mitmachaktion (> 6 Jahren), Kaiserthermen, *Trier (D)*, 15h. www.zentrum-der-antike.de
Anmeldung erforderlich: muspaed.rlmt@gdke.rlp.de

MUSEK

Sonntags ans Schloss, mit Susan Santos Trio (11h) und Natia Todua & Band (18h), Schlossplatz, *Saarbrücken (D)*, 11h.

Echterlive Festival, Workshops, Aktivitäten für Kinder und Musik, Marktplatz, *Echternach*, 14h. www.trifolion.lu

Ugda, pl. d'Armes, *Luxembourg*, 14h. www.vdl.lu

Edith van den Heuvel Duo, jazz, Liquid Bar, *Luxembourg*, 17h. Tél. 22 44 55. www.liquidbar.lu

Echterlive Festival: James Morrison, soul, support: Myle, Abteihof, *Echternach*, 18h30. www.trifolion.lu

Youth Orchestra of the Netherlands, unter der Leitung von Jurjen Hempel, Mierscher Theater, *Mersch*, 18h30. Tél. 26 32 43-1. www.mierschertheater.lu

Congés annulés: Faraquet, rock, support: Mutiny on the Bounty + Buddy Satan, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

KONTERBONT

Early Bird Waldbueden, Workshop, Centre sportif Bambësch, *Luxembourg*, 8h. Umeldung erfuerderlech via www.ewb.lu. Org. Erwuessebildung.

87.8 — 102.9 — 105.2

ARA

THE RADIO FOR ALL VOICES

All Méindeg vun 10:00 bis 13:00 Auer

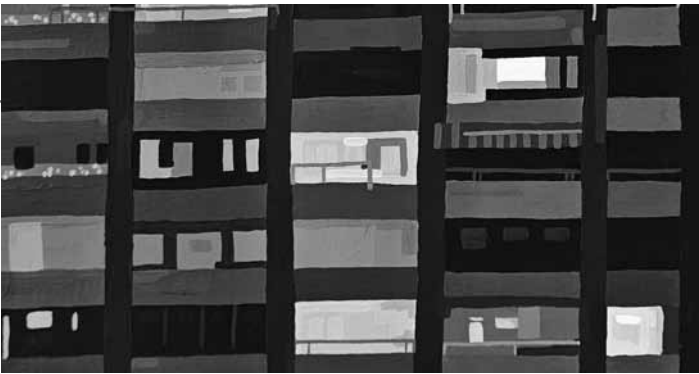
Time Trapped "Indie Rock Retrospect"

Feeling nostalgic? Retrospective? You too can be time trapped on Mondays from 10h to 13h.

Every week a different theme, stay tuned to see what you'll hear next – jazz? Southern rock? Feel good 80s? Guess you'll have to wait for Monday to find out!

With Alex

EXPO | KINO



Jamie Munhowen explore les espaces publics et semi-publics du quotidien urbain, entre abstraction et figuration. À voir dans le cadre de La(rt) Sauvage à l'église Sainte-Barbe de Lasauvage, du 17 au 19 juillet.

EXPO

NEI
CLERVAUX

Paul Kirps: An Instant Journey
Fotografie, centre d'art - Cité de l'image (11, Grand-Rue), vom 18.7. bis zum 30.8., täglich 10h - 17h
Eröffnung an diesem Sa., dem 18.7. um 11h.

LASAUVAGE

La(rt) Sauvage : Ave Clesen-Schmidt et Jamie Munhowen
peinture, église Sainte-Barbe, du 17.7 au 19.7, ve. 15h - 20h, sa. + di. 11h - 19h.

La(rt) Sauvage : Florence Giorgetti
peinture, église Sainte-Barbe, du 24.7 au 26.7, ve. 15h - 20h, sa. + di. 11h - 19h.

LUXEMBOURG

Biro Kim et Bogyong Choi : Resonance
peinture, galerie ArtsKoCo (5, rue Auguste Liesch. Tél. 621 32 63 39), du 16.7 au 31.7, sur rendez-vous : contact@artskoco.com ou tél. 621 32 63 39.

Hallelujah God Is a Woman Vol. 2
exposition collective, œuvres de Ethel Coppieters, Samira Hodaï, Natacha Mankowski..., Valerius Gallery (1, pl. du Théâtre), du 16.7 au 12.9, ma. - sa. 10h - 18h.

Janina C. Brügel: Alive in the Flow of Time
peinture, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), vom 19.7. bis zum 10.9., Di. - Sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.
Eröffnung an diesem Sa., dem 18.7. um 15h.

Petits plaisirs d'été
exposition collective, œuvres de Thomas Baumgärtel, Itamar Gilboa, Roxeha..., Mob-Art Studio (56, Grand-Rue. Tél. 691 10 96 45), du 23.7 au 12.9, ma. 14h - 18h, me. - sa.

10h30 - 18h.
Vernissage le me. le 22.7 à 19h30.

SAARBRÜCKEN (D)

Jacqueline Beauducel: Familien-Bande
Malerei und Skulptur, Kultur- und Werkhof Nauwieser 19 (Nauwieser Straße 19), vom 23.7. bis zum 1.8., Mo. - Fr. 15h - 18 Uhr, Sa. + So. 10h - 13h.
Eröffnung am Mi., dem 22.7. um 18h.

TRIER (D)

Inessa Babkovich und Katja Timoschenko: Nippelebene
Fotografie, Galerie Netzwerk (Neustr. 10. Tél. 0049 651 56 12 67 50), vom 17.7. bis zum 19.7., Fr. - So. 15h - 18h.

Maybritt Dornheim
Fotografie, Galerie Netzwerk (Neustr. 10. Tél. 0049 651 56 12 67 50), vom 26.7. bis zum 2.8., Mi. - So. 15h - 18h.

WALFERDANGE

If you give us a chance we will blow up your mind
Gruppenausstellung mit Werken u.a. von Melanie Humbert, Michel Kremer und Laurent Schiltz, Kulturschapp (rue de la Gare. Tél. 691 33 32 12), vom 24.7. bis zum 25.7., Fr. 18h - 24h + Sa. 14h - 24h.

LESCHT CHANCE
BERDORF

Christian Kieffer : Portraits de la Grande Colombie de Simon Bolivar
photographie, Mecenas (35, rue de Consdorf), jusqu'au 19.7, ve. 8h - 16h.

ESCH

Letizia Romanini : Rust Regrowth
photographie, Galerie Go Art (132, rue de Luxembourg), jusqu'au 18.7, ve. + sa. 14h - 18h.

LUXEMBOURG

Et leeft
Die Ausstellung zur Menstruation, Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), bis zum 19.7., Fr. - So. 10h - 18h.
woxx.lu/expotipp-et-leeft

Fragments of Paradise
exposition collective, œuvres

de Louis Granet, Nick McPhail, Brian Rochefort..., Zidoun & Bossuyt Gallery (6, rue Saint-Ulric. Tél. 26 29 64 49), jusqu'au 18.7, ve. 10h - 18h, sa. 11h - 17h.

Tetsuya Umeda : Shadow of Water
installation et performance, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), jusqu'au 19.7, ve. - di. 11h - 19h.

REMERSCHEN

Rol Reding : From the Woods to the Fields
peinture, Valentiny Foundation (34, rte du Vin. Tél. 621 17 57 81), jusqu'au 19.7, ve. - di. 14h - 18h.

SAARBRÜCKEN (D)

Monika Sosnowska
Skulpturen, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15. Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 19.7., Fr. - So. 10h - 18h.

TRIER (D)

Guilia Palombino und Meret Sophie Preiß
Galerie Netzwerk (Neustr. 10. Tél. 0049 651 56 12 67 50), bis zum 19.7., Fr. - So. 15h - 18h.

KINO

OPEN AIR
17.7. - 26.7.

Allez Hépp Hopp Hopp
(Spiked) UK/L/F/B 2025, Animationsfilm von Caroline Origer. 85'. Lb. Fass. Für alle.
Duerfgaart, Bertrange, 19.7. um 15h.
Holly ist ein junges, mutiges Igelmädchen, das behütet unter der strengen Aufsicht seines Vaters lebt. Walter, ein erschöpfter Hase mit einer großen Familie, sehnt sich nach Veränderung. Als die beiden unvermittelt aufeinan-

dertreffen, gerät ihr Alltag völlig aus den Fugen.

Bend It like Beckham
GB 2002 von Gurinder Chadha.
Mit Parminder Nagra, Keira Knightley und Jonathan Rhys Meyers. 113'. Dt. Fass. + Ut. Ab 6.
Schoulhaff, Leudelange, 18.7. um 17h.

Die 17-jährige Jess spielt leidenschaftlich gern Fußball und ihr größter Traum ist es, an der Seite ihres Idols David Beckham den Ball über den Rasen zu jagen. Regelmäßig schleicht sie sich aus dem Haus, um mit ein paar Jungs im Park zu kicken. Doch ihre aus Indien stammenden, überaus traditionsbewussten Eltern sind alles andere als begeistert. Eines Tages lernt sie Jules kennen, die in einer Frauenfußballmannschaft spielt und die talentierte Jess überredet, sich ihnen anzuschließen.
Mit dem Film hat die Regisseurin einen Wohlfühlfilm geschaffen, der Emanzipation und Kulturclash auf amüsante Weise thematisiert. (Ines Kurschat)

Das Kanu des Manitu
D 2025 von und mit Michael Bully Herbig. Mit Christian Tramitz, Rick Kavanian und Jasmin Schwiers. 88'. O.-Ton. Ab 6.
Schoulhaff „Am Weier“, Medernach, 18.7. um 21h.
Apachen-Häuptling Abahachi und sein weißer Blutsbruder Ranger müssen das legendäre „Kanu des Manitu“ vor einer Räuberbande beschützen.

Godzilla x Kong: The New Empire
USA 2024 von Adam Wingard.
Mit Rebecca Hall, Brian Tyree Henry und Dan Stevens. O.-Ton + Ut. 115'. Ab 12.
Duerfgaart, Bertrange, 17.7. um 20h.
Sowohl Godzilla als auch Kong spüren eine Bedrohung, die aus dem Innern der Erde kommt. Auf Skull Island öffnen die Menschen einen Zugang zur Hohlerde. Dort treffen Godzilla und Kong auf einen mächtigen Gegner, der die Existenz aller bedroht.

© BLACK BEAR PICTURES

FILMTIPP

Tuner

⌘⌘ (mes) – Jadis pianiste prodige, mais désormais atteint une hypersensibilité au bruit, Niki passe ses journées à accorder des pianos. Un jour, son ouïe fine lui ouvre une voie inattendue dans le milieu criminel. Combinant des éléments de thriller et de comédie romantique, ce film de braquage offre un divertissement décent avec un ou deux rebondissements certes convenus et prévisibles, mais aussi avec une tendresse qui surprend et une bande-son captivante.

USA/CDN 2025 de Daniel Roher. Avec Leo Woodall, Havana Rose Liu et Dustin Hoffman. 107'. À partir de 12 ans. À l'Utopia.

MUSÉEËN

Dauerausstellungen a Muséeën

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.1, 24.12 et 25.12.

Musée national d'histoire naturelle
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1, 1.5, 23.6, 1.11 et 25.12.

Musée national d'histoire et d'art
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1, 23.6, 1.11 et 25.12.

Lëtzebuerg City Museum
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h. Fermé les 1.1, 1.11 et 25.12.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

Musée Dräi Eechelen
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30. Fermé les 1.1, 23.6, 15.8, 1.11 et 25.12.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h. Fermé les 1.1, 1.11 et 25.12.

The Family of Man
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h. Fermeture annuelle du 2.1. au 28.2.

Alle Rezensionen zu laufenden Ausstellungen unter/Toutes les critiques du worxx à propos des expositions en cours : woxx.lu/expoaktuell

KINO / AVIS



Le film « Nuestra Tierra » aborde le meurtre du chef diaguita Javier Chocobar, perpétré par des propriétaires terriens blancs en 2009. Nouveau à l'Utopia.

How to Train Your Dragon
USA/UK 2025 von Dean DeBlois.
Mit Mason Thames, Gerard Butler und Nico Parker. Dt. Fass. 116'. Ab 6.
Duerfgaart, Bertrange, 18.7. um 15h.
Hicks träumt davon, ein ebenso großer Drachenjäger zu werden wie sein Vater Haudrauf. Bisher konnte er bei seinem Wikinger-Stamm jedoch keine Erfolge beim Töten der Bestien vorweisen. Nachdem er einem der gefährlichsten Drachen überhaupt begegnet ist, einem Nachtschatten, könnte sich das ändern. Die verletzte Kreatur, die er Ohnezahn tauft, wird aber unerwartet zu seinem Freund.

Mickey 17
USA/ROK 2025 von Joon-ho Bong.
Mit Robert Pattinson, Naomi Ackie und Steven Yeun. 137'. O.-Ton + Ut. Ab 12.
Duerfgaart, Bertrange, 18.7. um 20h.
Bei der Kolonisierung des Eisplaneten Nilfheim soll Mickey 17 der Expeditionscrew vor allem bei gefährlichen

Arbeiten helfen, denn er ist ersetzbar. Stirbt er, wird ein neuer Klon erzeugt, der nicht nur über seine Erinnerungen verfügt, sondern auch nahtlos weiterarbeiten kann. Doch als Micky eines Tages kurz verschwindet, entdeckt er, dass Micky 18 bereits am Start ist. Aber Micky 17 will nicht sterben. Also muss er seinen Klon geheim halten.
❌❌ Malheureusement, le traitement détaché des personnages et les interprétations par moment farcesques finissent par alourdir le récit peu subtil, auquel le réalisateur n'arrive pas à appliquer la même précision analytique qu'à ses œuvres précédentes. N'empêche qu'on passe un moment délectable devant le grand écran. (María Elorza Saralegui)
Romeo + Juliet
USA 1996 von Baz Luhrmann.
Mit Leonardo DiCaprio, Claire Danes und Pete Postlethwaite. 120'. O.-Ton + fr. Ut.

City Open Air Cinema,
pl. Guillaume II, Luxembourg,
Do., 23.7., 21h30.
In der Küstenmetropole Verona Beach bekriegen sich die Familien der Capulets und der Montagues. Aber wie das Leben so spielt - auf einem Ball verlieben sich die jüngsten Sprösslinge, Romeo und Julia, unsterblich ineinander.

Die unendliche Geschichte
USA/BRD 1984 von Wolfgang Petersen.
Mit Barret Oliver, Noah Hathaway und Tami Stronach. 102'. O.-Ton. + fr. Ut.
City Open Air Cinema,
pl. Guillaume II, Luxembourg,
Fr., 24.7., 21h30.
Der kleine Bastian wird regelmäßig von seinen Klassenkameraden schikaniert. Auf der Flucht vor ihnen rettet er sich eines Tages in ein Antiquariat, wo er einem alten Buchhändler begegnet, der ihn vor einem geheimnisvollen Buch warnt. Bastian kann nicht widerstehen und leiht sich das Buch mit dem seltsamen Titel heimlich aus. Er gerät in eine abenteuerliche Reise durch Phantasien's Welt, die vom Untergang bedroht ist und verzweifelt nach einem Retter sucht.

Niagara
USA 1953 von Henry Hathaway.
Mit Marilyn Monroe, Joseph Cotten und Jean Peters. 88'. O.-Ton + fr. Ut.
City Open Air Cinema,
pl. Guillaume II, Luxembourg
Sa., 25.7., 21h30.
In ihren Flitterwochen reisen Polly und Ray Cutler zu den Niagarafällen. Dort lernen sie das Ehepaar Rose und George kennen. Wie Polly feststellt,

schmieden Rose und ihr Liebhaber Patrick einen perfiden Plan, um George ins Jenseits zu befördern.

The General
USA 1926, film muet de et avec Buster Keaton. Avec Marion Mack et Charles Smith. 91'. Int. ang. + s.-t. fr. Accompagnement musical au piano par Hughes Maréchal.
City Open Air Cinema,
pl. Guillaume II, Luxembourg
So., 26.7., 21h30.
Johnnie Gray, petit mécanicien de Géorgie, a deux amours : Annabelle Lee, sa fiancée, et la « General », sa locomotive. Quand les Nordistes s'emparent de son train et enlèvent Annabelle, le mécano se lance à leur poursuite.

WAT LEEFT UN?
17.7. - 21.7.

Moss & Freud
UK 2026 von James Lucas. Mit Jasmine Blackborow, Ellie Bamber und Derek Jacobi. 100'. O.-Ton + Ut. Ab 12.
Kinopolis Belval, Utopia
Das Supermodel Kate Moss begibt sich auf eine Reise der Selbstfindung, als der angesehene Künstler Lucian Freud ihr anbietet, ihr Porträt zu malen.

Nuestra Tierra
RA/USA 2025, documentaire de Lucrecia Martel. 122'. V.o. + s.-t. Tout public.
Utopia
Argentine, 2009. Trois hommes blancs tentent d'expulser les membres de la communauté autochtone Chuschagasta, en revendiquant la propriété

des terres. Armés, ils tuent le chef de la communauté, Javier Chocobar. Le meurtre est filmé, et en 2018, après neuf ans d'impunité et des siècles d'histoire coloniale, le procès s'ouvre.

The Odyssey
USA/UK 2026 von Christopher Nolan.
Mit Matt Damon, Tom Holland und Anne Hathaway. 172'. Ab 16.
Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuef Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Utopia, Waasserhaus
Nach dem Trojanischen Krieg möchte König Odysseus zu seiner Frau Penelope und seinem Sohn Telemachos nach Ithaka zurückkehren. Doch der Heimweg erweist sich als schwieriger als erwartet, denn Odysseus steht ein langes Abenteuer voller Gefahren bevor.

❌❌❌ = excellent
❌❌ = bon
❌ = moyen
❌❌ = mauvais

Toutes les critiques du worxx à propos des films à l'affiche :
worxx.lu/amkino
Alle aktuellen Filmkritiken der worxx unter: worxx.lu/amkino

Informations zur Rückseite der worxx im Inhalt auf Seite 2.

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics Administration des bâtiments publics Avis de marché Procédure : 10 européenne ouverte Type de marché : travaux Date limite de remise des plis : 04/09/2026 10:00 Intitulé : Travaux d'échafaudages à exécuter dans l'intérêt du projet « Ancienne bibliothèque nationale - rénovation et transformation ». Description : Fourniture, montage, mise à disposition et démontage d'environ 4.800 m² d'échafaudages de façade.	La durée de mise à disposition est généralement de 61 semaines calendaires. Exigences techniques : Classe de charge 4 (>= 300 kg/m²) ; Classe de largeur W09 (>= 0,90 m) La durée des travaux est de 40 jours ouvrables, à débiter au 2^e semestre 2026. Les travaux sont adjugés à prix unitaires. Critères de sélection : Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission. Conditions d'obtention du dossier : Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu). Réception des plis : Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail	des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture. N° avis complet sur pmp.lu : 2601736 Ministère de la Mobilité et des Travaux publics Administration des bâtiments publics Avis de marché Procédure : 10 européenne ouverte Type de marché : travaux Date limite de remise des plis : 03/09/2026 10:00 Intitulé : Travaux de remplacement de l'installation d'éclairage de secours à exécuter dans l'intérêt de l'Abbaye de Neumünster à Luxembourg	Description : Fourniture et remplacement de l'installation de l'éclairage de sécurité et d'une partie de l'éclairage installé sur site, la batterie centrale et les sous-stations. La durée des travaux est de 136 jours ouvrables, à débiter le premier semestre 2027. Les travaux sont adjugés à prix unitaires. Critères de sélection : Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission. Conditions d'obtention du dossier : Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu). Réception des plis : Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics (www.pmp.lu). N° avis complet sur pmp.lu : 2601750
--	--	---	--

AVIS



Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : services

Date limite de remise des plis : 08/09/2026 10:00

Intitulé :
Soumission relative à la maintenance des portes et organes de sécurité divers (menuiseries extérieures) pour l'ensemble des bâtiments gérés par le Fonds Belval sur le site de Belval.

Description :
Maintenance des menuiseries extérieures.

Critères de sélection :
Les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

Conditions d'obtention du dossier :
Dossier de soumission à télécharger gratuitement sur le Portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des plis :
La remise électronique des offres sur le Portail des marchés publics (www.pmp.lu) est obligatoire pour cette soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

N° avis complet sur pmp.lu : 2601745



Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : services

Date limite de remise des plis : 09/09/2026 10:00

Intitulé :
Soumission relative à la maintenance des portes et organes de sécurité divers (menuiseries intérieures) pour l'ensemble des bâtiments gérés par le Fonds Belval sur le site de Belval.

Description :
Maintenance des menuiseries intérieures.

Critères de sélection :
Les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

Conditions d'obtention du dossier :
Dossier de soumission à télécharger gratuitement sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des plis :
La remise électronique des offres sur le portail des marchés publics (www.pmp.lu) est obligatoire pour cette soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

N° avis complet sur pmp.lu : 2601746

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des ponts et chaussées

Division des travaux neufs

Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : services

Date limite de remise des plis : 18/08/2026 10:00

Lieu :
Les offres sont obligatoirement à remettre via le portail des marchés publics avant les dates et heures fixées pour l'ouverture. Il n'y aura pas de séance d'ouverture publique de la procédure ouverte.

Intitulé :
Boulevard de Hollerich et élargissement de la rampe Buchler - Direction des travaux.

Description :
Mission de direction des travaux, c'est-à-dire mise à disposition de personnel technique qualifié pour le contrôle et la surveillance de chantiers de génie civil (voirie et ouvrage d'art). Mise à disposition et gestion d'une plateforme de partage des données ainsi qu'un suivi par drone du chantier.

Quantitatif :
- Directeur des travaux : 7.550 heures
- Adjoint au directeur des travaux : 1.250 heures
- Métreur : 7.550 heures
- Géomètre : 7.550 heures

Délai d'exécution de la mission : +/- 5 ans
Début prévisible de la mission : janvier 2027.

Conditions d'obtention du dossier :
Les documents de soumission sont à télécharger à partir du portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des plis :
La remise électronique des offres est obligatoire. Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les dates et heures fixées pour l'ouverture.

N° avis complet sur pmp.lu : 2601756

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : travaux

Date limite de remise des plis : 01/09/2026 10:00

Intitulé :
Travaux d'installations électriques basse tension à exécuter dans l'intérêt du projet « Bâtiment au Verlorenkost, Luxembourg - rénovation pour le Service de protection du gouvernement ».

Description :
LOT BASSE TENSION :
Installation électrique basse tension comprenant l'éclairage, les tableaux électriques, les équipements de sécurité, la protection foudre et une installation photovoltaïque.
LOT COURANT FAIBLE :
Installation de courants faibles comprenant la détection incendie, le câblage informatique structuré, le désenfumage, l'intrusion et le contrôle d'accès.

La durée des travaux est de 150 jours ouvrables, à débiter au 1er semestre 2027.

Critères de sélection :
Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumissions.

Conditions d'obtention du dossier :
Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des plis :
Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

N° avis complet sur pmp.lu : 2601744

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : travaux

Date limite de remise des plis : 09/09/2026 10:00

Intitulé :
Travaux d'installations HVAC et sanitaires à exécuter dans l'intérêt du projet « Bâtiment au Verlorenkost, Luxembourg - rénovation pour le Service de protection du gouvernement ».

Description :
Lot HVAC :
Raccordement au chauffage urbain, réseau de chauffage (1,4 km, 90 émetteurs), 2 CTA, 5 VMC double-flux, réseaux de gaines de ventilation et 3 installations de dépollution CO pour garages.

Lot SANITAIRES :
Production d'ECS instantanée, réseaux EF/ECS et évacuation des eaux usées, 65 appareils sanitaires et 3 stations de relevage.

La durée des travaux est de 150 jours ouvrables, à débiter le 1er semestre 2027.

Critères de sélection :
Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

Conditions d'obtention du dossier :
Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Réception des plis :
Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

N° avis complet sur pmp.lu : 2601760